

Users will note that the year-to-date column is subject to adjustment to reflect permit cancellations and other amendments from previous months' data. Such adjustments do not form a part of the current-month figures.

Unused permits which are returned for cancellation are deducted from the database and these adjustments are reflected in the year-to-date column.

Users may find that data presented in this report may differ from other published statistics, because of the source, collection and processing of data as outlined above. Statistics published by Statistics Canada reflect actual import transactions and should be used whenever official trade statistics are required.

Il est à noter que les données cumulatives peuvent être modifiées afin de refléter les annulations de licence ou d'autres modifications apportées aux données des mois précédents. De tels ajustements n'apparaissent pas dans les données du mois courant.

Les licences inutilisées qui sont retournées aux fins d'annulation sont retirées de la base de données et ces ajustements se reflètent dans les données cumulatives.

Les données présentées dans ce rapport peuvent différer d'autres statistiques publiées, pour des raisons qui tiennent à leurs sources, à leur collecte et à leur traitement. Les statistiques publiées par Statistique Canada correspondent aux importations réelles et doivent donc être utilisées chaque fois que des statistiques commerciales officielles sont exigées.